

STN	Bezpečnostné a ovládacie zariadenia pre olejové horáky na olejové palivá Osobitné požiadavky Časť 1: Automatické a poloautomatické ventily (ISO 23553-1: 2022)	STN EN ISO 23553-1 07 5870
------------	---	--

Safety and control devices for oil burners and oil-burning appliances - Particular requirements - Part 1: Automatic and semi-automatic valves (ISO 23553-1:2022)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/22

Obsahuje: EN ISO 23553-1:2022, ISO 23553-1:2022

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 23553-1 (07 5870) z novembra 2014

134723

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 23553-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2022

ICS 27.060.10

Supersedes EN ISO 23553-1:2014

English Version

Safety and control devices for oil burners and oil-burning appliances - Particular requirements - Part 1: Automatic and semi-automatic valves (ISO 23553-1:2022)

Dispositifs de commande et de sécurité pour brûleurs à combustible liquide et pour appareils à combustible liquide - Exigences particulières - Partie 1: Robinets automatiques et semi-automatiques (ISO 23553-1:2022)

Sicherheits-, Regel- und Steuereinrichtungen für Ölbrenner und Öl verbrennende Geräte - Spezielle Anforderungen - Teil 1: Automatische und halbautomatische Ventile (ISO 23553-1:2022)

This European Standard was approved by CEN on 17 January 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 23553-1:2022 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 23553-1:2022) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 161 "Controls and protective devices for gas and/or oil" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 47 "Atomizing oil burners and their components - Function - Safety - Testing" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 23553-1:2014.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 23553-1:2022 has been approved by CEN as EN ISO 23553-1:2022 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 23553-1

Third edition
2022-02

Safety and control devices for oil burners and oil-burning appliances — Particular requirements —

Part 1: Automatic and semi-automatic valves

Dispositifs de commande et de sécurité pour brûleurs à combustible liquide et pour appareils à combustible liquide — Exigences particulières —

Partie 1: Robinets automatiques et semi-automatiques



Reference number
ISO 23553-1:2022(E)

© ISO 2022

ISO 23553-1:2022(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2022

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Classification	6
4.1 Classes of control.....	6
4.2 Groups of control.....	6
4.3 Types of DC supplied controls.....	6
5 Test conditions	6
6 Construction	7
6.1 General.....	7
6.2 Construction requirements.....	7
6.2.1 Appearance.....	7
6.2.2 Holes.....	7
6.2.3 Flexible diaphragm, bellows or similar construction.....	7
6.2.4 Screwed fastenings.....	7
6.2.5 Jointing.....	8
6.2.6 Moving parts.....	8
6.2.7 Sealing caps.....	8
6.2.8 Dismantling and reassembling for servicing and/or adjustment.....	8
6.2.9 Auxiliary channels.....	9
6.2.10 Resistance against pressure.....	9
6.2.11 Connections.....	9
6.3 Materials.....	9
6.3.1 General material requirements.....	9
6.3.2 Springs.....	10
6.3.3 Resistance to corrosion and surface protection.....	10
6.3.4 Impregnation.....	10
6.3.5 Seals for glands for moving parts.....	10
6.3.6 Non-metallic sealing materials.....	10
6.3.7 Actuators.....	10
6.3.8 Enclosures.....	11
6.3.9 Extra low voltage terminals.....	11
6.4 Oil connections.....	11
6.4.1 Making connections.....	11
6.4.2 Connection sizes.....	11
6.4.3 Threads.....	11
6.4.4 Union Joints.....	12
6.4.5 Flanges.....	13
6.4.6 Compression fittings.....	13
6.4.7 Nipples for pressure tests.....	13
6.4.8 Welded connections.....	13
6.5 Strainers.....	13
6.6 Indicator.....	14
6.6.1 Position indicator.....	14
6.6.2 Closed position indicator switch.....	14
7 Performance	14
7.1 General.....	14
7.2 Leak-tightness.....	15
7.2.1 Criteria.....	15
7.2.2 Test for leak-tightness.....	15

ISO 23553-1:2022(E)

7.3	Torsion and bending.....	16
	7.3.1 General.....	16
	7.3.2 Torsion.....	16
	7.3.3 Bending moment.....	16
	7.3.4 Torsion and bending tests.....	16
	7.3.5 Hydrostatic strength test.....	20
7.4	Rated oil flow.....	20
	7.4.1 Criteria.....	20
	7.4.2 Test of flow capacity.....	20
7.5	Durability.....	20
	7.5.1 Elastomers in contact with oil.....	20
	7.5.2 Resistance to oil.....	20
	7.5.3 Marking resistance.....	21
	7.5.4 Resistance to scratching.....	21
	7.5.5 Resistance to humidity.....	22
7.6	Functional requirements.....	23
	7.6.1 General.....	23
	7.6.2 Closing function.....	23
	7.6.3 Valve closing time.....	23
	7.6.4 Valve opening time.....	24
7.7	Endurance.....	24
	7.7.1 General.....	24
	7.7.2 Test of endurance.....	24
	7.7.3 Test of endurance of electrically operated valves.....	24
8	EMC/Electrical requirements.....	25
8.1	Protection against environmental influences.....	25
	8.1.1 Assessment Criterion I.....	25
	8.1.2 Assessment Criterion II.....	25
8.2	Surge immunity test.....	25
8.3	Electrical fast transient/burst.....	26
8.4	Immunity to conducted disturbances.....	26
8.5	Immunity to radiated fields.....	27
8.6	Electrostatic discharge immunity test.....	28
8.7	Test for immunity to power-frequency magnetic field.....	28
8.8	Electrical equipment.....	28
	8.8.1 General.....	28
	8.8.2 Heating of oil valves.....	28
	8.8.3 Heating for valves.....	30
	8.8.4 Burnout test for valves.....	30
	8.8.5 Blocking of valve mechanism.....	30
8.9	Electrical components.....	31
	8.9.1 Degree of protection.....	31
	8.9.2 Switches.....	31
	8.9.3 Plug connector.....	31
	8.9.4 Power-saving circuit.....	32
8.10	Ring wave.....	32
9	Marking, installation and operating instructions.....	32
9.1	Marking.....	32
9.2	Installation and operating instructions.....	33
9.3	Warning notice.....	33
	Annex A (normative) Test for immunity to power-frequency magnetic fields.....	35
	Annex B (normative) Specific regional requirements in European countries.....	36
	Annex C (normative) Specific regional requirements in Canada and USA.....	38
	Annex D (normative) Specific regional requirements in Japan.....	41
	Bibliography.....	43

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 161, *Controls and protective devices for gas and/or oil*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 47, *Atomizing oil burners and their components — Function — Safety — Testing*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 23553-1:2014), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- relevant references have been updated to ISO 23550 wherever possible;
- relevant references have been updated to IEC 60730-1:2013, modified + COR1:2014;
- references have been dated, where applicable.

A list of all parts in the ISO 23553 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO 23553-1:2022(E)**Introduction**

This document is designed to be used as a stand-alone standard and no longer in combination with ISO 23550.

Whereas the previous edition referred to specific sections in ISO 23550, these have now been included directly in this document. Compared to the previous edition (ISO 23553-1:2014) no technical changes have been done and no further technical requirements have been added. For the same reason, reference to IEC 60730-1 is maintained. It will be updated in the next edition.

Safety and control devices for oil burners and oil-burning appliances — Particular requirements —

Part 1: Automatic and semi-automatic valves

1 Scope

This document specifies safety, constructional and performance requirements and testing of automatic and semi-automatic valves for oil.

It applies to automatic and semi-automatic valves which are:

- normally closed;
- used in combustion plants to interrupt the oil flow with or without delay on closing;
- for use with oil types (e.g. middle distillate fuel oil, crude oil, heavy fuel oil or kerosene) without gasoline;

NOTE 1 For other oil types (e.g. oil emulsions), additional test methods can be agreed between the manufacturer and the test authority.

NOTE 2 Oil types from petroleum refining processes are classified ISO-F-D in ISO 8216-99 and form part of a device having other function(s), such as oil pumps. In this case, the test methods apply to those parts or components of the device forming the automatic and semi-automatic valves, i.e. those parts which are necessary for the closing function.

- for use on burners or in appliances using oil;
- directly or indirectly operated, electrically or by mechanical or hydraulic means;
- fitted with or without closed-position indicator switches.

This document covers type testing only.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7-1:1994, *Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation*

ISO 65, *Carbon steel tubes suitable for screwing in accordance with ISO 7-1*

ISO 228-1, *Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation*

ISO 262, *ISO general purpose metric screw threads — Selected sizes for screws, bolts and nuts*

ISO 7005-1, *Pipe flanges — Part 1: Steel flanges for industrial and general service piping systems*

ISO 7005-2, *Metallic flanges — Part 2: Cast iron flanges*

ISO 23553-1:2022(E)

ISO 10763, *Hydraulic fluid power — Plain-end, seamless and welded precision steel tubes — Dimensions and nominal working pressures*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP code)*

IEC 60534-1, *Industrial-process control valves— Part 1: Control valve terminology and general considerations IEC 60534-2-3*

IEC 60534-2-3, *Industrial-process control valves — Part 2-3: Flow capacity — Test procedures*

IEC 60730-1:2010, *Automatic electrical controls for household and similar use — Part 1: General Requirements*

IEC 61000-4-2, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 4-2: Testing and measuring techniques — Electrostatic discharge immunity test*

IEC 61000-4-3, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 4-3: Testing and measurement techniques — Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test*

IEC 61000-4-4, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 4-4: Testing and measurement techniques — Electrical fast transient/burst immunity test*

IEC 61000-4-5, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 4-5: Testing and measurement techniques — Surge immunity test*

IEC 61000-4-6, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 4-6: Testing and measurement techniques — Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields*

IEC 61000-4-8:2009, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 4-8: Testing and measurement techniques — Power frequency magnetic field immunity test*

IEC 61058-1, *Switches for appliances — Part 1: General requirements*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN